



# Dijalozi o naslijedju MKSJ

21. decembar 2017.

Haag, Nizozemska

## Ceremonija zatvaranja



UNITED NATIONS - UJEDINJENE NACIJE  
International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia  
Međunarodni kriminalni sud za bivšu Jugoslaviju



AUSTRIAN EMBASSY  
THE HAGUE

MINISTRY FOR FOREIGN  
AFFAIRS OF FINLAND

german  
foreign  
ministry

MINISTRY FOR EDUCATION, CULTURE,  
AND SPORT OF THE  
REPUBLIC OF SLOVENIA



Ministry of Foreign Affairs of the  
Netherlands

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederación Suiza  
Swiss Confederation

Den Haag

# Dijalozi o naslijedu MKSJ

## I. Uvod

Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju (MKSJ) je prvi međunarodni krivični sud takve vrste od suđenja u Nurnbergu i Tokiju, i dao je pionirski doprinos međunarodnom krivičnom pravosuđu tokom protekle 24 godine. Za sobom će ostaviti bogato naslijeđe ne samo na području bivše Jugoslavije, već i za druge međunarodne sudove i međunarodne krivične sudove, od kojih su mnogi smješteni u Haagu, Nizozemska.

Tokom godina, Međunarodni sud je uživao velikodušnu podršku mnogih država članica Ujedinjenih nacija, uključujući posebno zemlju domaćina, Kraljevinu Nizozemsku. Od 1993. godine, kada je osnovan, MKSJ je predstavljao hrabar eksperiment u međunarodnom pravosuđu. S velikim ponosom se možemo osvrnuti i reći da je – uprkos brojnim izazovima – taj eksperiment predstavljao neočekivani uspjeh i, prema riječima predsjednika Agiusa, MKSJ “će nastaviti da služi kao podsjetnik na ono što je moguće u borbi protiv nekažnjivosti”.

Kao posljednji u nizu skupova pod nazivom *Dijalozi o naslijedu MKSJ*, zvanična Ceremonija zatvaranja obećava da će biti posebna i istinski istorijska prilika. MKSJ se raduje što će ovaj događaj obilježiti zajedno s mnogima koji su dali doprinos Sudu i podržavali ga, kao i sa drugim važnim gostima. Posebno smo počastvovani time što će nam se pridružiti predstavnici država sa područja bivše Jugoslavije, i naša je iskrena nada da će naslijeđe Međunarodnog suda doprinijeti dugoročnom miru u regionu i nastaviti da inspiriše rad drugih sudova i međunarodnih krivičnih sudova na ovom polju.

## II. Zvanice

Zvanična Ceremonija zatvaranja Međunarodnog suda biće skup na visokom nivou kojem će prisustvovati predstavnici država, sudova, međunarodnih i regionalnih organizacija i predstavnici civilnog društva. Njegovo veličanstvo kralj Willem-Alexander od Nizozemske i generalni sekretar Ujedinjenih nacija António Guterres počastvovaće nas svojim prisustvom, zajedno sa drugim specijalnim gostima. Međunarodni sud je takođe pozvao sve bivše sudije, tužioce i sekretare MKSJ-a, kao i određeni broj svojih zaposlenih, da prisustvuju ovom istorijskom događaju.

## III. Mjesto održavanja

Za Međunarodni sud predstavlja izuzetnu čast to što se zvanična Ceremonija zatvaranja održava u Viteškoj dvorani (Ridderzaal) u kompleksu Binnenhof u Haagu, Nizozemska.

Korišćenje ovog istinski izuzetnog prostora omogućila je Kraljevina Nizozemska i želeli bismo da posebno zahvalimo ministru vanjskih poslova, Nj. e. gospodinu Halbeu Zijlstri, na organizaciji ovog značajnog događaja u Viteškoj dvorani.

## IV. Ceremonija zatvaranja MKSJ – PROGRAM

**Voditeljica ceremonije** – gđa Kate Mackintosh, zamjenica sekretara, MKSJ

12:30-14:00      **Dolazak gostiju i zauzimanje mjesta**

14:00-14:30      **Dolazak visokih zvaničnika i počasnih gostiju**

### Početak ceremonije

#### **Minut čutnje za žrtve**

#### **Pozdravni govor**

sudija Carmel Agius, predsjednik MKSJ-a

#### **Uvodni govori**

Nj. e. g. Halbe Zijlstra, minister vanjskih poslova, Kraljevina Nizozemska

Nj. e. gđa. Pauline Krikke, gradonačelnica Haaga

#### **Glavni govor**

Nj. e. g. António Guterres, generalni sekretar Ujedinjenih nacija

#### **Muzički interludijum**

**Obraćanje tužioca MKSJ-a:** Serge Brammertz, tužilac MKSJ-a i MMKS-a

**Obraćanje sekretara MKSJ-a:** John Hocking, sekretar MKSJ-a

#### **Druga obraćanja**

Gđa Marie O’Leary, potpredsjednica Udruženja branilaca koji postupaju pred međunarodnim sudovima i međunarodnim krivičnim sudovima

Sudija Theodor Meron, predsjednik MMKS-a

**Odavanje počasti žrtvama** koje će pročitati gđa Mirjana Karanović

**Simbolični čin** koji će predstaviti sudija Carmel Agius, predsjednik MKSJ-a

### Kraj ceremonije

15:55-16:00      **Izlazak visokih zvaničnika**

16:00-17:00      **Prijem u dvorani Rolzaal**

## V. Praktične informacije

### Ulazak

Svi gosti moraju da uđu kroz kapiju Mauritspoort i da dođu da se registruju na Ulazu 11 Viteške dvorane. Predstavnici sredstava javnog informisanja se očekuju na Ulazu 8A, u Centru za posjetioce Viteške dvorane. U prilogu je detaljna mapa. Garderoba će biti na raspolaganju.

### Parking

U kompleksu Binnenhof nije dozvoljeno parkiranje niti zadržavanje vozila osim za osobe koje dolaze s policijskom pratnjom. Ukoliko biste željeli da parkirate vozilo u blizini Binnenhofa/Viteške dvorane predlažemo vam sljedeće opcije za parkiranje:

1. Garaža PLEIN, Plein 25, Haag (direktan pristup Binnenhofu)
2. Garaža Museumkwartier, Korte Voorhout 2, Haag (5 minuta pješice kroz Korte Vijverberg do ulaska u Binnenhof)

